

National Immunization Awareness Month

全國免疫宣傳月

Flu and COVID vaccines will be available for walk-ins starting mid-September. Get more information from Pharmacy, Front Desk, or Call Center to find your ideal location for your vaccines!

流感與新冠疫苗將於九月中開始開放即場接種，歡迎向藥房、前台或電話接聽中心查詢詳情，協助您選擇最方便的接種地點！

Brief Description: August is National Immunization Awareness Month (NIAM), which aims to raise awareness about the importance of vaccinations throughout our lifespan to help protect communities from serious diseases.

We know that busy schedules can sometimes impact your ability to attend important appointments and receive routine vaccinations. During NIAM, we encourage you to talk to your doctor or healthcare provider to ensure that you and your family are protected against serious diseases by staying up to date with routine vaccinations. If you want to learn more about immunizations, please attend NEMS Health Education Workshops.

Topics 題目：

- Why is it so important to get regular immunizations? 為什麼定期接種疫苗如此重要？
- Who should get the vaccines? 誰該接種疫苗？
- How do vaccines protect us? 疫苗如何保護我們？
- How do we know that vaccines are safe? 我們如何知道疫苗是安全的？

簡介：八月是全國免疫宣傳月，旨在提高人們對整個生命週期內接種疫苗重要性的認識，藉此幫助保護社區免受嚴重疾病的侵害。

我們知道，繁忙的日程安排有時會影響您參加重要預約和接種常規疫苗。在全國免疫宣傳月期間，我們鼓勵您諮詢您的醫生或醫療保健提供者，以確保您和您的家人透過按時接種常規疫苗來預防嚴重疾病。如果您想了解更多關於免疫接種的知識，請參加東北醫療中心健康教育部舉辦的講座。



Detailed Information 詳細資料	Chinatown Clinic 三藩市華埠診所
Date 日期	8/1 - 8/29/2025 Every Tuesday & Thursday 逢星期二、四
Time 時間	10:30am – 11:30am 上午 10 時半至 11 時半
Location 地點	1520 Stockton St., San Francisco, CA 94133 三藩市華埠 Stockton 街診所
Language 語言	English, Cantonese, Mandarin 英、粵及國語

NEMS complies with all applicable Federal civil rights law and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. Free language assistance services are available.

Spanish ATENCIÓN: Si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. También están disponibles de forma gratuita ayuda y servicios auxiliares apropiados para proporcionar información en formatos accesibles. Llame al 415-391-9686 ext. 8160 (TTY: 1-800-735-2929) o hable con su proveedor.

Chinese 注意：如果您說中文，我們可為您提供免費語言協助服務，也可免費提供適當的輔助工具與服務，以無障礙方式提供資訊。請致電 (415) 391-9686 轉內線 8160 (TTY: 1-800-735-2929) 或與您的醫生討論。

Vietnamese CHÚ Ý: Nếu bạn nói tiếng Việt, chúng tôi cung cấp miễn phí các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ. Các hỗ trợ dịch vụ phù hợp để cung cấp thông tin theo các định dạng dễ tiếp cận cũng được cung cấp miễn phí. Vui lòng gọi theo số 415-391-9686 ext. 8160 (Người khuyết tật: 1-800-735-2929) hoặc trao đổi với người cung cấp dịch vụ của bạn.